

# DÉLVIDÉKI LAPOK

POLITIKAI LAP.

Megjelenik hetenként kétszer, csütörtökön és vasárnapon.

**Szerkesztőség és kiadóhivatal:**  
Sződön József könyvnyomdája, Lugos (Vértes-palota).

Felelős szerkesztő:

**Dr. HAUS JÓZSEF.**

Kéziratokat nem adunk vissza.

**Előfizetési árak**

házhoz küldve vagy bérmentes postai szétküldéssel:  
Egész évre . . . 16 kor. | Negyedévre . . . 4 kor.  
Félévre . . . 8 " | Egyes szám ára 16 fillér.

## A szegény nép bajai.

Lugos, 1904 márczius 23.

(E. D.) Nem hiszek azokban a rémhírekben, melyekkel néhány budapesti lap a nemzetiségi szocializmus dolgában telekürtöli a világot. Ugy tűnik fel ez a dolog, mintha nyilvánvalóan sugalmazott cikkekké lennének ezek, hogy indokoltak lássék egy esetleges hajszja a »paraszt-szocialisták« ellen.

E sorok írója ismeri a népet és tagadja, hogy azon vármegyékben, a hol a falusi nép között a szocializmus terjed, forradalmi lenne a hangulat. Sőt ellenkezőleg a nép békésen szervezkedik és a szocializmusból csak azt veszi be, a mi nem esik rovására magyar voltának és a főlebbvalók iránt való kötelességnél. Sőt hogy tovább menjenek, nem is szocialista ez a nép, hanem elégedetlen, elkeseredett, züllésnek indult. Végső elkeseredésében természetesen szívesen tömörül egy oly mozgalom köré, a mely helyzetének javítását célozza. De azon pillanatban, a midőn kívánságai — és ezek oly szerények — kielégítést nyernek, megszűnnek forrongani, mozgolódní, abezugolni s ujra a régi munkás paraszt lesz.

Szörnyűködve olvassuk gyakran, hogy milyen alávaló helyzetben színlődik a ruthén, vagy orosz paraszt. Hogy esztendőn át nem lát husételt, nem lát rubelt, lakása rondább mint az ól, erkölse mérhetetlenül romlott, ez a nyomoruság szinte leirhatatlan. Elszörnyűlködünk s mialatt a részvét könnyétől csillogó szemünk a messze oroszországi felé tekint, nem látjuk, hogy a közvetlen közelünkben, ebben a Kanaánnak csufolt Potemkin országban hasonló nyomorban teng a népség egy része.

Az a nyomorult föld, a melyet az oláh és magyar paraszt vagyontulajdonosága folytán csak a leghitványabban tud megmivélni, úgy megvan adózva, mintha legalább is prima föld lenne. Ebből megélni tehát nem tud, mert a jövedelem fele adóra megy. Másik jövedelmi forrása; a napszám az uraságnál. Télen, tavasszal és ősszel 40—60 krajczár között változik a napszám, nyáron magasabb néhány hatossal. Munka azonban nincs mindig s az ünnepek is mintegy 80 napot hagynak dologtalanul, marad 285 nap, ebből 50-et dolgozik a maga számára s legjobb esetben 100 napon át dolgozik az uraságnak.

Keres tehát 50—60 forintot egy évben. Családja rendszerint nagy a magyar parasztnak. Gorkij Maxim a nyomor írója ezek között ép oly tanulmányt tehetne, mint odalaza. Ne higyjünk a hang jelentéseknek, melyekben a statisztika számol be a nép vagyoni állásáról. Higyjünk a népnek, a mely kétségbeesetten rimáncodik segítségért.

Az olyan járásokban, a hol már tétpontjára hágott a nyomor, természetes, hogy csak csendőri erővel lehet fenntartani a rendet. Az elkeseredett nép hangulata izzó és lázongana akkor is, ha soha hírét se hallotta volna a szocializmusnak.

A helyett, hogy békeséges szándékkal, új kereset nyújtásával, vagy legalább okos közigazgatással igyekeznénk e bajokat ellensúlyozni még a közvéleményt próbálják bizonyos oldalról e szerencsétlen nép ellen felizgatni.

A józan magyar közvélemény azonban nem kér a honmentés ezen fajtájából, hanem követeli, hogy ne csendőroket, katonákat küldjenek a mozgolódó nép nyakára, hanem szállítsák le az adóját, adjanak neki munkát és mi a fő, adjanak neki becsületes napszámot. Azzal, hogy vész hírekkel kürtöljük tele az országot és ráfogjuk az éhes parasztok tömegére, hogy aratási sztrajkkal fenyegetődznek, elérhetjük azt a célt, hogy tüzzel és vassal nyomja el egyes vidéken a mozgalmat a fölpaprikázott hatalom. De hogy aztán megfogja keserülni e szükkeblőséget és barbárságot az ország, az bizonyos.

Ugy látszik, hogy a békés szociális munkálkodásnak véres földből kell kisarjadania, mert sem közigazgatásunk, sem a sajtó nem tud a kor humánus magaslátára emelkedni.

## UJDONSAGOK.

A szerkesztőség, kiadóhivatal és könyvnyomda városi és megyei távbeszélő-száma 91.

**Aranybányák Krassó-Szörény-megyében.** Oraviczai levelezőnk értesítése szerint Majdan község területén igen terjedelmes és gazdag aranybányákra bukkantak. Az érczek a tett kísérletek szerint tonnánként 34 gramm szinaranyt tartalmaznak és az aranytermelő érczek mennyisége 1—1½ millió tonnára tehető. Feszült figyelemmel várjuk az új Klondyke-re vonatkozó híreket.

**Vármegyei közgyűlés.** Krassó-Szörény vármegye törvényhatósága f. hó 26-án d. e. fél 10 órakor rendkívüli közgyűlést tart, melyen a m. kir. kormány megalakításáról szóló leiratot tárgyalják. A közgyűlést megelőzőleg f. hó 24-én d. e. 9 órakor az állandó választmány gyűlésezik.

**Jegyzők öröme.** Fővárosi tudósítónk táviratozza, hogy a képviselőház közigazgatási bizottsága f. hó 18-án tárgyalta a községi jegyzők fizetésrendezéséről szóló törvényjavaslatot, a melyet a miniszterelnök záróbeszéde után úgy általánosságban, mint részleteiben változatlanul elfogadtak.

**Dessewffy püspök — bíboros.** A »Tem. Hirlap« a következőket írja: Romai forrás nyomán, feltétlenül megbízható helyről eredő hír kering a vatikáni udvar legbeavatottabbjai körében. Abban a helyzetben vagyunk, hogy erről első ízben mi referálhassunk: Betejezett dolog ugyanis, hogy X. Pius pápa a Schlauch Lőrincz nagyváradi bíboros elhalálása óta be nem töltött bíbornoki méltóságra Dessewffy Sándor esanádégyházmegyei püspököt szemelte ki. Ugy a magyar kormány, mint a római Kuria a legszimpatikusabb érdeklődéssel, foglalkozott első peretől fogva a gondolattal, hogy a bíboros kalapot a magyar püspöki karnak ez a nagytudású főpapja kapja. Széll Kálmán kormányja idejében erősen támogatták kormánykörök a hirt, hogy Samassa egri érsek lesz magyar bíborosá, amál is inkább, mert már egyszer, Schlauch kinevezése alkalmából nem őt az érseket, hanem egy püspököt nevezett ki a pápa erre a méltóságra. Akkoriban azonban azt híresztelték, hogy a pápai Kuria nem szívesen foglalkozik ezzel a kinevezéssel. X. Pius pápa és Dessewffy püspök közt benső és meleg viszony fejlődött ki amikor a püspök 1900-ban Szent-Gellért sirjához zárandókmennetet vezetett Velencebe, ahol akkor a jelenlegi pápa patriarka volt. Magyar kormánykörök szimpatájt e hírrel szemben könnyen megmagyarázza az a benső és meleg viszony, amely a püspök és jelenlegi kultuszminiszter közt létezik. Ugy szól a hír egyéb részlete, hogy az ez évi április tizenkettediki zárandókladat után, a melyet Dessewffy püspök vezet Romába, a kinevezés resevatio in partu mármeg is történik, illetve a kinevezés nem most lesz kihirdetve. A nyilvános kinevezés, illetve a kihirdetés csak decemberben történik meg szabályszerűen a konzisztóriumban.

**Kramer Alvint körözik.** A temesvári kir. törvényszék Kramer Alvint, az azóta megszünt pángerma Deutsches Tagblatt volt szerkesztőt hírhedt agitátort nyilvános rágalmasz büntette miat vád alá helyezte és elrendelte országszerte való köröztesét.

Podwinetz Izidor butor, pénzszekrény, varró-és írógép-  
varrógép és kerékpár főraktára javító- műhely Lugos Izabella-fő-tér-  
saját házában.

**Ballák Nagybecskereken.** Derék szintársulatunk, mint Nagybecskerekről írják, f. hó 17-én kezdte meg a tavaszi szent Gorkij Maxim világhírű remekével. Dicséretére válik az igazgatónak, hogy nem holmi léha kasszadarabbal nyitotta meg az előadások sorát, hanem oly darabbal, mely egyrészt a művelt körök érdeklődését kelti, másrészt a színészeknek alkalmat szolgáltat művészi alakításokra. Visszaemlékezvén azon precíz összjátéka melylyel az »Éjjeli menhely« nálunk színre került, biztosra vesszük, hogy a társulat a közönséget már ezen előadással is meghódította és hogy Ballák Nagybecskereken is azon meleg rokonszenvvel és jóakaró támogatással fognak találkozni mint Lugoson.

**Emelik a vasárakat.** A »Magyar Kereskedők Lapja«-ban olvastuk, hogy a budapesti vas-nagykereskedők egyezményt kötöttek, hogy a vaspiacot kartelszerűleg rendezzék. A szindikátus az egész magyar vaspiacra ki akar terjeszkedni s legelső dolga a rudvas- és lemezárak felemelése volt. A rudvas árát 21 koronára emelték. A kartel célja most, hogy a vidéki vasnagykereskedők szolidaritást vállaljanak vele.

**Nagy sztrájk Temesvárott.** A temesvári Turul cipőgyár összes munkásai, mintegy 650-en, elhagyták tegnap a műhelyeket és kimondták az általános sztrájkot. Az egész napot a sztrájkanyán, a Schweicz korezmában töltötték el a legnagyobb rendben és nyugalomban. A tárgyalások a tegnapi nap folyamán sem végződtek eredménnyel, sőt az ellentétek annyira kiélesedtek, hogy a béke aligha fog egyhamar helyreállni.

**Magyar színház Német-Bog-sában.** Szilágyi színház, mint Bog-sában írják f. hó 18-án társulatával odaérkezett és a »Doktor ur« című kitűnő bohózzattal kezdte meg a kilenc előadásra kontemplált ciklust. Szilágyi eléggé iparkodó ember; műsorán a legújabb darabok szerepelnek sőt már az »Egység« előadási jogát is megszerezte. Kicsiny, de elég jó erőkből álló társulata a Délvidék kisebb városaiban hazafias missziót teljesít és már azért is teljes mértékben érdemi a közönség pártolását.

## Az orvos előszobájában.

A »Délvidéki Lapok« eredeti tárczája. Irta: R. M.

Benyitottam e napokban házi orvosunk lakásába, de az orvos helyett kit örösi elfoglaltsága miatt ritkán lehet otthon találni, bájos és szeretetre méltó nevet találtam az előszobában. Ő nagysága kedves teremtés, kivel nemcsak előbb említett attributumainál fogva szeretek társalogni, de a kit főként azért tiszteltek, mert anya, igazi anya, a szó szent és magasztos értelmében. Valóságos Cornélia, ki minden boldogságát gyermekeiben leli, kinek minden ékessége és büszkessége a nagyobbik fiúcska, a kisebbik leányka. Odaadó, önfeláldozó anya, ki minden alkalmat megragad, hol nevelés dolgában jó tanácsot, helyes útbaigazítást nyerhet. Mi természetesebb tehát, minthogy e találkozásunk alkalmából is, mint ez előtt is, már oly sokszor a gyermeknevelés témájára terelte beszélgetésünket.

»Szívvel örülök, — mondá bájos mosolylyal, — hogy ismét láthatom; már régen vágytam egy igen fontos dologban becses véleményét hallani. Azon töprenkedem ugyanis egy idő óta, miként lehet gyermekeknél a jellem- és kedélyképzést összeegyeztetni.«

»Nehéz proplema ugyan, választottam kissé elgondelkozva, melyről kötetekre menő választ lehetne írni, ámde megkísérlem a főbb mozzanatokra szorítkozva tudományát kielégíteni. S

**A leány titka.** Temesvárról írják: Schmidt Katalin temesvári varrónő néhány évvel ezelőtt a boszniai Wredo községbe költözött, hol azóta igen jól ment a dolga és Temesvárott hagyott családját rendszeresen segélyezte. Tegnap táviratot kapott hazuról, hogy 20 éves leánya Angela halálos betegen fekszik és édes anyját kívánja látni. Az anya azonnal vasútra ült s ma délelőtt megérkezett Temesvárra, hol azzal a megdöbbentő hírrel fogadták, hogy leánya néhány nap óta nyomtalanul eltűnt. Jelentést tett az esetről a rendőrségnek, mely széles körben megindította a nyomozást.

**A feketehimlő járvány.** Orsováról írják: A lapokban megjelent azon hír, mintha Vereiorován feketehimlő tört volna ki és hogy ez a járvány Orsova vidékére is kiterjedt volna, nem igaz. A való tényállás a következő: Február 18-án Vereiorován vörhenyjárvány tört ki, mely ma már szűnőfélben van. A vörhenyjárványnak eddig négy gyermek esett áldozatul. Innen ez a járvány Orsovára nem terjedt, mert itt még eddig egyetlen megbetegedés sem fordult elő, sem pedig Vodiczán, sem a vasúti állomáson. Az a hír, hogy Vereiorován feketehimlő eset fordult volna elő, nem igaz. A vereiorovai esettől teljesen függetlenül február 18-án Orsován egy hólyagos himlő-eset észleltek. Stojkán Stankovics 50 éves pék ezelőtt 19 nappal érkezett Orsovára apósához, Iszpar korcsmárhoz. Megérkezésekor csak láza és erős hörgőhurutja volt. Stojkán február 13-án hólyagos himlőben halt meg. Ez eset következtében a legmesszebbmenő óvintézkedéseket tették meg, a minnek következtében azóta semmiféle hasonló eset nem fordult elő.

**A »Turul« cipőgyár lugosi fiókjának rendkívül dús raktárára figyelmeztetjük t. olvasóinkat azon megjegyzéssel, hogy ezen elsőrangú cipőüzlet élén jelenleg a helybeli hosszas működéséről előnyösen ismert Spitzer Jakab ur áll, ki az üzlet fellendítésén fáradozatlanul munkálkodik. Minthogy olcsó, szabott árak mellett kitűnő minőségű lábbelit tart raktáron bizonyosan hamarosan ki fogja vinni a közönség bizalmát.**

miután nem tartom egész érdeknélkül valónak, ide iktatom válaszat.

»Szeretet és erő a nevelés sarkpontjai; amaz mint a kedély legmagasabb pontenciája, emez mint a jellem. A valódi kedély- és jellemképzéshez nem lehet elég korán hozzáfogni mert már az első, a gyermeki lélekben öntudatlanul végbemenő szemléletekben rejlenek a jónak és rossznak esirái. A szemléletből fejlődnek az érzékek, ezekből a gondolkodás, akarat és cselekvés és ezeken épül fel későbbben a jellem. Megfelelő házi környezetben, a hol a szülőknél is nyilvánul az akarat és cselekvés közötti összhang, a gyermek a szemlélet útján már zsenge korában összes képességeinek egyenletes fejlődésébe lép. Mint mindenütt, úgy a nevelés e fontos ágánál is az aurea mediocritas — az arany középút vezethet leginkább a kívánt cél felé. Túlságos érzékenység ólom súlyként nehezedik a friss és vidám gyermeklélekre és gátolja a szilárd elhatározást. Ámde ép oly hiba a tulrideg merev jellem, ki minden nemesebb érzés hiányával van, ki mindent csak erő és erély által akar elérni, és aki soha — még ott sem, a hol helyén való volna — megszólaltatná a szívet. Rideg és magányos az olyan ember lelke, a gyengéd és bensőség a mi az ember lelkét küzdés és szenvedések között mint a szerető anya keze érinti és bátorítja: ismeretlen és idegen előtté.

**Népszámlálás a választási reform érdekében.** A husz éven feljüli férfiakosság összeírása városzerte még mindig folyik, ámde az összeíró biztosok panaszkodnak, hogy a legtöbb férfi nem volt otthon és nem is közölte a családdal a szükséges statisztikai adatokat, a mi az összeírást nagyon késlelteti. Arról is panaszkodnak az összeíró közegek, hogy nem voltak kellőképpen kitanítva; nem tudják hogy csak egy esetet kiemeljünk — hol kell a mesterlegényeket vagy boltossegédekét összeírni? Így megtörténik, hogy némelyiket a szállásán meg a műhelyben is felveszik, míg másik egyáltalán nem kerül az összeírási listáromba. Nagy nehézségek merültek fel továbbá az egyes adórovatok betöltésénél is.

**A délvidéki szociálisták kivánságai.** A délvidék szociálistáiról az utóbbi időben nap-nap után olvashatunk. Szinte osodával határos, hogy mennyire megmetyezte az a néhány demagóg a népet, a mely jóformán azt sem tudja, hogy mi fán terem a szociálistizmus, mi a célja, miért megy vakon a vezetők után. Csak mikor bajban van, akkor ébred eltévelyedésének tudatára. Most a kusicsiak kivánságai kerültek napfényre, azoké a kusicsiak, a kik nem is olyan régen királyt akartak választani minden három évben. Kívánják a kusicsiak, hogy az összes hivatalokat zárják be; a községi előljárók ingyen teljesítsék a szolgálatot, hogy ne kelljen adót fizetniök; a védkötelezettséget szüntessék meg; az egyházi javakat konfiskálják; csak azok fizessenek adót, a kiknek 1400 koronánál több jövedelmük van; a szabad halászati, vadászati és dohányültetési jogot és végül, hogy az iskolában az illető községek nyelvén történjék a tanítás... Hát az bizonyos, hogy a mig kivánságaik teljesednek sok víz lefolyik a Begán meg a Temesen. Különböz remélhető, hogy a mezei munka beállítával hozzájárulnak a jó kusicsiak rendes foglalkozásukhoz és a népbolondító vezetők működési köre megszűnik.

**A legjobb, legolcsóbb asztali víz a természetes szénsavas BUZIÁSI SAVANYÚVÍZ. — Kapható mindenütt.**

Epen azért oly nehéz a nevelés ama feladata; kedély és jellem között a szükséges összhangot teremteni és ezét e téren csak úgy érhetünk el ha a gyermek egyéni hajlamait tanulmány tárgyává tesszük és e szerint eszelekszünk. Oly gyermekeknek, melynek érzelmek világa erősen kifejlődött, melynek csapongó a fantáziája, mely ábrándos és elmerengő és a meséskönyv mellett megfelledezik evésről, iskoláról és egyéb kötelesegekről: okvetlenül ellensúlyozásképpen szüksége van, praktikus, reális dolgokkal való foglalkozásra.

Komoly munka az álmódosítás legbiztosabb ellenszere és munka közben befolyásolhatjuk a gyermek eszméjét, midőn oly emberekre utalunk, kik erős akaratuknak köszönik az elért sikert: Franklin, XII. Károly, Baross stb. Ébresztieni kell az elmerengő, álmódosító gyermek munkakedvét, megfigyelni játékait, mert az ártatlan játékból fejlődik a komoly munka és már a zsenge gyermekkorban látható, vajjon a későbbi émberteljes erővel, örömmel dolgozik-e vagy csak kényszerítésből és kedvetlenül.

Munkakedv egyúttal a testi épség jele és munkakedvre nagy szükség van éppen napjainkban, a midőn az élvhajszás az egészséget vajmi gyakran aláássa és a fiatalságot nagyon korán blazirttá teszi. A nagy ezélok, melyeket a jövő élénk tűz csak úgy érhetők el, ha mind együnk munkakedvvel, teljes erővel hozzálat

**Leányrablás.** A torontálmezei Csenta községben Dimitrievics Márkó fiatal legény már hosszabb idő óta gyengéd érzelmeket táplált a falu egyik legesinosabb hajadoná, Iszakov Jevrem csentai módos gazda Zorka nevű 18 éves leánya iránt, a ki azonban cseppet sem mutatkozott hajlandónak a legény szerelmét viszonozni. Ezért Dimitrievics elhatározta, hogy ha kell erőszakkal is magáévá teszi imádotját. Hogy tervét keresztülvihesse, szövetségét két társával, Zsigoracz Györggyel és Vidity Zsivával. A három legény néhány nappal ezelőtt délután elment a leány háza elé s itt különböző ürügyek alatt kicsalták a házból a leányt, a kit aztán megragadtak s Dimitrievics házába hurcolták, a hol másnap délelőttig tartották. A leány nem mert segélyért kiáltani, mert elrablói folyton azzal ijesztgették, ha csak meg is mer mocszazni, menten agyonlövök. A leány szüleinek erélyes fellépésére sikerült később a szép Zorkát rablói kezéből kiszabadítani, a kik ellen megindították a büntető eljárást.

**Stephenson mozdonya.** A londoni grófsági tanács érdekes ajándékot kapott a minap valakitől: Stephenson legelső vasuti mozdonyainak egyikét, az Invictát. Az ajándékozó azt a feltételt köttötte ki, hogy ezt a mozdonyt, mely a legelső egyike volt az Angliában járó mozdonyok közt, egy védő tető alatt mint emléket állítsák föl London valamelyik közterén. A tanács egyrésze a westminsteri hid végén akarta fölláttatni, a többség azonban abban a nyelven volt, hogy a mozdonyt muzeumban a helye és nem egy szép hidon. Hasonló joggal lehetne köztereket és hidakat a legrégebb komfortábilis és talicskák felállításával elcsúfítani. Egy tanácsos azt mondta, hogy miért nem állítják föl a mozdonyt mindjárt a Szent Péter székesegyház kupolájára. Ezek folytán az ajándékot egyelőre köszönettel mellőzték.

**Gyermekszáj.** Hogyan, fiam, — mond a mama a kis Palihoz, nem ismered meg a bácsit, kitől tavaly husvétkor azt a szép tojást kaptad?

— Oh igen, tavaly . . . de az idén nem adott semmit! feleli a kis ártatlanság.

feladatához: összhangban önmagával és a világgal.

De ha ellenkezőleg azt vesszük észre, hogy a gyermekben a gyengéd érzelmek, a részvét, embertársai örömei és szenvedései iránt való érdeklődés hiányzanak; ha észrevesszük, hogy az önzés esirái gyökeret vernek lelkében: idejekorán törekednünk kell kedélyre hatni és a közöny jégkőrgét a szeretetteljes példa melegével eloszlatni. Igenis, a példa lesz itt a leghatásosabb nevelő eszköz. Gvaktoroljunk irtalmas műveket a gyermek szemeláttára, vitessük az ajtó előtti koldusnak magával a gyermekkel az alamizsnát, emlékeztessük gyakran Istenre, az irtalmasság örök kútfejére, szóval ragadjunk meg minden alkalmat, mely a gyermek kedélyére termékenyítőleg hathat.

Vallásos és erkölcsös elbeszélések, szép dalok és közmondások, kellő időben alkalmazva szintén képzőleg hatnak a kedélyre. Lassan és észrevétlenül átalakul a gyermek egész lénye. Megtanulta a jót és szépet szeretni és utánozni, tudja, hogy a hazugság, a képen látás rút bűn, és így nevelés és példa által megvetettük boldogulásának alapját és kellő összhangba hoztuk az egyéniség két kidomborodó jelenségét: a kedélyt és a jellemet.

A belépő orvos félbeszakította fejtegetésimet, de távozáskor meg kellett ígérnem, hogy legközelebb folytatni fogom.

— Egy növelében nemrég X. tanító a kakukmadár tulajdonságait kérdezte egy kis leánytól, s ez zavarában így válaszolt: Nevezetes a kakukmadár még arról is, hogy tojásait nem ő maga — tojja.

— Dusi és barátja kölesönös családi ügyekről beszélgetnek

— És hogy hívták a mamádat leánykorában? — Kérde a pajtás. Dusi egy kis gondolkodás után komolyan felel:

Nem tudom; akkor még nem ismertem.

**Egy Dickens-anekdota.** A nagy angol regényíró egy ízben az Egyesült-Államokban járt fölolvasó körúton és ezalatt a tourné alatt történt meg vele az alábbi jóízű história.

Dickens New-Yorkban egy özvegyasszonyt mosatta a fehérneműjét és igen meg volt elégedve a szolgálataival. Egyszer aztán megtörtént, hogy a mosónő hat új inggel kevesebbet hozott haza, mint amennyit elvitt; miköz az író kérdőre vonta az ingek miatt, a jó asszony sírya panasolta el, hogy nem tudja, mi történt az ingekkel. Arra emlékszik még, hogy kimosta, kivasalta, rendbehozta őket, de azon túl úgy eltűntek, mintha a föld nyelte volna el mindeniket.

Dickens bántotta ugyan egy kicsit a dolog, hiszen végre is egészen új ingek voltak, de aztán mégis belenyugodott a változhatatlanba, úgy gondolkodván, hogy hiszen nagyon könnyen megtörténhetett a dolog.

Leírhatatlan volt azonban a meglepetése, mikor másnap a számlában ennek találta a hat elveszett ingnek is a mosásdíját.

— Hallja, jó asszony — mondta erre Dickens a mosónőnek — ez mégis csak furesa, hogy maga az elveszett ingekért is mosópénzt számít fel; hát nem elég, hogy a legjobb ingeim elkallódtak, még fizessék is értük?

Az asszony erre megbántva szólt közbe:

— De uram, hiszen kimostam őket. Csak nem akar talán egy szegény özvegyasszonyt a keservesen megszolgált pénzecskéjétől megfosztani?

— Igaz van önnek, lelkem — felelt Dickens mosolyogva és szó nélkül fizette ki a számlát.

**Üzletmegnyitás.** Wolf Maó a helybeli közkeveltségnek örvendő fiatal kereskedő, átvette az eddig vezetése alatt állott, Román-Lugoson a Palik Úcsevny-féle házban levő Wolf S. és fia-féle fióküzletet és azt saját neve alatt tovább fogja vezetni. A fiatal törekvő kereskedő, ki eddigi minőségében is birta a közönség szimpátiáját, ezentul bizonyára még melegebb pártolásra számíthat. A szolid kiszolgálásról és mérsékelt arakról mindenki meg fog győződni, ki Wolfur üzletében próbavásárlást teend.

**Aki kertjét szereti,** szép virágokat és kitünő konyhakerti terményeket akar, az fedezze magaszükségletét Maóthner Odónécs. és kir. udvari magkereskedésében Budapesten Rottenbiller-utca 33. A cég idei árjegyzékét, mely 226 oldalra terjed, kívánatra mindenkinek ingyen küldi. Ezen árjegyzék az általánosan ismert, világhírű, kitünő magvakon kívül, még a különösen érdekes és meglepő konyhakerti- és virágujdonságoknak egész sorozatát is tartalmazza.

Kiadó-laptulajdonos: Szidon József.

### Steiner Izsó

arany-, ezüst- és ékszerárú készítő műhelyje

Lugos, Szt-János-utca 1  
Karl-féle ház, a fürdő mellett.

Ajánlja magát minden e szakmába vágó munka pontos, fizetés és gyors elkészítésére, mérsékelt áron.

### Farkas Herman

műbutor-, épület- és portal-asztalos

Lugos, Szt-János-sor 7.

### Klein Samu

szobafestő és mázoló

Lugos, Szende-utca 5.

# PENZ

4<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-os

**törlesztéses kölcsönöket** nyújtunk budapesti és külföldi elsőrangú pénzüintézetektől a földbirtok és ingatlan 3/4 értékeig I és II. helyre 15—65 évig terjedő időtartamra.

**Személyhitelt!** papoknak, katonatiszteknek, állami és magánhivatalnokoknak, kereskedőknek és iparosoknak kezes és kezes nélkül 1—15 évig terjedő időre **gyorsan és diszkréten.**

Bank- és magánadóságok konvertálása. Budapest, VI., Dávid-utca 15. (Válaszbélyeg).

Meiler Lajos és Társai, bankbizomány, Budapest, VI., Dávid-utca 15. (Törvényszéki leg bejegyzett cég).



Hol vásároljuk a legjobb  
**czipőket?**

Csakis

**WOLF S. és FIA**

üzégnél **Lugoson,**

ahol a legszebb, legtartósabb úri-, női- és gyermekcipők nagy választékban kaphatók. Fájos láboknak is.

Kérjük megkísérlni.

Tisztelettel **Wolf S. és Fia.**



# Gumi-sárczipók

(kalocsni)

vízmentes gumi-hócszipók meleg teveszőr béléssel, férfiak, nők és gyermekek részére; teljesen vízmentes gumi-vadász-csizmák férfiak részére, legjobbnak bizonyult minőségben, eredeti orosz gyártmány, a szt-pétervári gumi-czipógyár gyártmánya.

**KORCSOLYÁK:** Halifax, Jackson Haines, Gazella és Columbus.

Legjutányosabb árban kapható.

## Schottola Ernő, Budapest

VI., Andrassy-út 2. sz.

Arjegyzékkel ingyen és bérmentve szolgálók.



## Első lugosi mélykútfúrási vállalat és vízvezeték berendezési műhely

### Kirschner Mihály, mű- és épület-lakatos

Lugos, Templom-utca 13.

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat, u. m.: mindennemű vízvezeték, fürdőszoba-berendezést, angol klozetet, szivattyúk szerelését és javítását jótállás mellett.

Kútfúrás és kútveréseket.

»Northon«-féle kutakat szivattyúval együtt 90 koronától feljebb.

## NAGY „DIAPHRAGMA“-SZIVATTYÚ

csekély használati díj mellett használatra bocsáttatik.

➔ **Rajzok és költségvetések ingyen.** ➔

## Missler Bremen



## A „KAISER“

(császár) hajók:

Kaiser Wilhelm II.  
215 méter hosszú.

Kronprinz Wilhelm  
202 méter hosszú.

Kaiser Wilhelm d. Grosse  
198 méter hosszú.

Kais. Maria Theresia  
166 méter hosszú.

Fenti hajókkal juthatni 6—7 nap alatt  
Bremenből Newyorkba.

Indulás keddi napon. — Ezen Kaiser-hajók esakis Bremenből indulnak. Aki Kaiser-hajóval kíván utazni, bátran és minden akadály nélkül utazhat, mert azt betiltani senkinek nem áll jogában. Már otthon határozza el magát mindenki, hogy mely irányt fog utazni és ezen elhatározásáról ne hagyja magát útközben senki által lebeszélteni. Mindenkinek szabad akaratában áll arra utazni, a merre akar. Hajón való helyről azonban előre kell gondoskodni és annak biztosítására jó előre és ezimemre 20 korona előleget beküldeni.

Bremenből Amerikába „Kaiser“-hajóval 140 koronáért, postahajóval 120 k.-ért.

**MISSLER F., BREMEN, Bahnhofstrasse 30.**

## I. délmagyarországi házi kenyér-sütőde

Lugos ajánlja

saját kiváló házi kenyérét, a maga importálta kávé- és rizskását kitűnő minőségben, mérsékelt árak mellett. Tiszta kokuszdíó-zsirt „Laureol“ (nővényzsir) jótállással, melyet elismert orvosszaktekintélyek egészségesebbnek találtak, mint bármely más zsirt. Kilója K 1.50. Végre maga készítette kitűnő tojástarhonyáját.

## Wurmlinger Mátyás

villanszerelési vállalata és lakatos-műhelye

Lugos, Weiss-utca 1.

Elvállal mindennemű e szakba vágó munkákat.

## Pénzt, sok pénzt

— havonként 1000 koronáig — kereshet mindenki tisztességesen, minden szakismeret nélkül.

Küldje be címét E. 404. jelige alatt a következő címre: Annoncen-Abteilung des „Merkur“, Mannheim, Meerfeldstr.

Lugos rend. tan. város polgármesterétől.  
1147. kig. szám 1904.

## Hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik hogy Lugos város 1905. évre érvényes országgyűlési képviselőválasztók névjegyzékének összeállítására kiküldött összeíró küldöttség működését folyó évi márczius hó 30-án a városháza nagytermében megkezdendi.

Miről az adózó közönség választói jogosultságának megóvhatása céljából oly figyelmeztetéssel értesítették hogy fentemlített napon működő összeíró küldöttségnél e tekintetben jogait érvényesítheti.

Lugos 1904 márczius 20.

Marsovszky, s. k. polgármester.

## Értesítés.

## Őszi Henrik

órás, ékszerész és műtövs  
műhelye Lugos, Széchenyi-u.

11. sz. házban a napokban megnyílik.

A leglelkiismeretesebb, pontos és olcsó kiszolgálást a n. é. közönségnek előre is biztosítom.

Tisztelettel

Őszi Henrik.